



Świadczenia dla dzieci niepełnosprawnych

Spis treści

Wstęp	1
Program zasiłków uzupełniających (Supplemental Security Income, SSI) dla niepełnosprawnych nieletnich	2
Renta inwalidzka z ubezpieczenia społecznego (SSDI) dla dorosłych niepełnosprawnych od dzieciństwa	4
Ubieganie się o zasiłki SSI lub SSDI i jak można nam pomóc	4
Programy pomagające w zatrudnianiu niepełnosprawnej młodzieży	5
Medicaid i Medicare	6
Program ubezpieczeń zdrowotnych dla dzieci	6
Inne świadczenia zdrowotne	6
Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych	7

Wstęp

Niniejsza broszura jest przeznaczona dla rodziców, opiekunów lub przedstawicieli niepełnosprawnych nieletnich poniżej 18 roku życia, uprawnionych do zasiłków uzupełniających (Supplemental Security Income- SSI). Przeznaczona jest również dla dorosłych niepełnosprawnych od dzieciństwa (przed ukończeniem 22 lat) i którzy mogą być uprawnieni do renty inwalidzkiej z Ubezpieczeń

Społecznych (Social Security Disability Insurance, SSDI). (Te świadczenia SSDI nazywamy świadczeniami „dla dziecka”, ponieważ wypłacane są z tytułu zatrudnienia rodzica objętego ubezpieczeniem społecznym).

Ta broszura pomoże ustalić, czy dziecko jest uprawnione do otrzymywania SSI lub świadczeń z ubezpieczenia społecznego.

Program zasiłków uzupełniających (Supplemental Security Income, SSI) dla niepełnosprawnych nieletnich

SSI wypłaca zapomogi miesięczne osobom w trudnej sytuacji materialnej w wieku od 65 lat oraz ociemniałym i niezdolnym do pracy. Zasiłek może przysługiwać na dziecko do lat 18, jeżeli jego stan fizyczny i psychiczny spełnia definicję niepełnosprawności Urzędu Ubezpieczeń Społecznych oraz jeżeli jego dochody i posiadane środki mieszczą się w granicach uprawnienia. Wysokość zasiłku SSI jest różna w poszczególnych stanach, ponieważ niektóre stany dokładają dodatkowe kwoty do zasiłków SSI. Więcej informacji na temat kwoty zasiłków SSI wypłacanych w danym stanie można uzyskać lokalnym biurze Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Zasady wypłacania zasiłków SSI w zależności od dochodów i posiadanych środków

Przy podejmowaniu decyzji o przyznaniu dziecku zasiłku SSI bierzemy pod uwagę jego dochody i posiadane przez nie środki. Uwzględniamy również dochody i środki członków rodziny mieszkających razem z dzieckiem. Te zasady obowiązują wtedy, kiedy dziecko mieszka w domu. Obowiązują one również wtedy, kiedy mieszka ono poza domem w internacie szkolnym, ale wraca do domu od czasu do czasu i pozostaje pod kontrolą rodziców.

Jeżeli dochody i środki dziecka lub dochody i środki członków rodziny mieszkających we wspólnym gospodarstwie domowym przekroczą dopuszczalny limit, dziecku nie zostanie przyznany zasiłek SSI.

Jeżeli dziecko przebywa w placówce medycznej, gdzie za opiekę nad nim płaci ubezpieczenie zdrowotne, ograniczamy miesięczne zasiłki SSI do 30 USD.

Zasady wypłacania zasiłków SSI w zależności od stopnia niepełnosprawności

Dziecko musi spełniać wszystkie poniższe wymagania, aby można je było uznać za niepełnosprawne i uprawnione do zasiłku SSI:

- Dziecko nie może pracować lub zarabiać więcej niż 1 170 USD miesięcznie w roku 2017. (Wysokość zarobków przeważnie się zmienia co roku).
- Stan fizyczny lub umysłowy dziecka albo jego stan ogólny musi być taki, że w jego wyniku dziecko wykazuje „wyraźne i poważne ograniczenia funkcjonalne”. Oznacza to, że stan zdrowia dziecka musi bardzo poważnie ograniczać jego funkcjonowanie.
- Stan dziecka jako niepełnosprawnego musi utrzymywać się, lub oczekuje się, że się utrzyma, przez co najmniej 12 miesięcy lub oczekuje się, że zakończy się śmiercią.

Dostarczenie informacji o stanie zdrowia dziecka

Przy ubieganiu się o świadczenia dla dziecka o stanie zdrowia dziecka i jak to wpływa na jego zdolność do codziennego funkcjonowania. Poprosimy również o udzielenie zezwolenia lekarzom, nauczycielom, terapeutom i innym specjalistom posiadającym informacje o stanie zdrowia dziecka na przesłanie tych informacji do nas.

Prosimy przynieść do nas posiadaną dokumentację medyczną i szkolną dziecka. Umożliwi to nam szybsze rozpatrzenie wniosku.

Co będzie dalej?

Wszystkie otrzymane od formacji wysyłamy do stanowej komisji orzekającej o inwalidztwie (Disability Determination Services, DDS). Lekarze i inni wykwalifikowani pracownicy w tej komisji przeanalizują te informacje i poproszą o dokumentację medyczną i szkolną dziecka oraz o inne informacje potrzebne do podjęcia decyzji, czy uznać dziecko za niepełnosprawne.

Jeżeli urząd stanowy nie będzie w stanie podjąć decyzji w oparciu o informacje medyczne, dokumentację szkolną lub inne posiadane informacje, może on poprosić o poddanie dziecka badaniom lub testom medycznym. Poniesiemy koszty tych badań lub testów.

Zasiłek SSI dla dziecka możemy zacząć wypłacać natychmiast

Ustalenie przez urząd stanowy, czy dziecko jest niepełnosprawne, może trwać od trzech do pięciu miesięcy. Jednakże w przypadkach niektórych schorzeń wypłacamy zasiłek SSI od razu i przez okres do sześciu miesięcy, a przez ten czas urząd stanowy decyduje, czy uznać dziecko za niepełnosprawne.

Poniżej podane są *niektóre* schorzenia, które mogą zostać uznane za powodujące niepełnosprawność:

- Zakażenie HIV w połączeniu z innymi upośledzeniami
- Całkowita ślepota
- Całkowita głuchota
- Mózgowe porażenie dziecięce
- Zespół Downa
- Dystrofia mięśni
- Ciężkie zaburzenia umysłowe (dzieci w wieku od 4 lat)
- Wiek urodzeniowy poniżej 2 funtów 10 uncji (1192 g) – szacujemy niski wiek urodzeniowy u dzieci od urodzenia do ukończenia jednego roku życia oraz u niemowląt i dzieci do ukończenia trzech lat życia. Za punkt wyjścia przyjmujemy wiek urodzeniowy udokumentowany w oryginale lub potwierdzonym odpisie aktu urodzenia lub na podstawie dokumentu medycznego podpisanego przez lekarza.

Jeżeli dziecko ma jedno z wyżej wymienionych schorzeń, otrzyma zasiłek SSI od razu. Urząd stanowy może jednak ostatecznie zdecydować, że niepełnosprawność dziecka

nie jest wystarczająco ciężka, aby przyznać mu zasiłek SSI. W takim razie nie będzie trzeba zwracać już wypłaconych zasiłków SSI.

Okresowe kontrole niepełnosprawności

Gdy dziecko zacznie pobierać zasiłek SSI, obowiązujące prawo wymaga okresowego badania dziecka w celu sprawdzenia, czy nadal jest ono nadal niepełnosprawne. Badanie to należy przeprowadzać:

- co najmniej co trzy lata w przypadku dzieci poniżej 18 lat, jeżeli oczekuje się poprawy ich stanu zdrowia, oraz
- przed ukończeniem pierwszego roku życia u dzieci otrzymujących zasiłek SSI z powodu niskiej wagi urodzeniowej. O ile ich stan zdrowia prawdopodobnie nie poprawi się do chwili ukończenia pierwszego roku życia, zaplanujemy badanie w późniejszym terminie.

Możemy przeprowadzić kontrolę niepełnosprawności nawet jeśli stan zdrowia dziecka nie rokuje poprawy. Podczas kontroli trzeba przedstawić dowody, że stan zdrowia dziecka nadal poważnie ogranicza jego codzienne funkcjonowanie i że dziecko jest leczone w sposób uznany za medycznie konieczny.

Co się stanie, kiedy dziecko ukończy 18 lat

W ramach programu SSI, dziecko staje się osobą dorosłą w wieku 18 lat i stosujemy wówczas inne zasady, i medyczne, i niemedyczne, decydujące o tym, czy osoba dorosła może otrzymywać świadczenia SSI dla niepełnosprawnych. Kiedy podejmujemy decyzję, czy dorosły spełnia ograniczenia finansowe uprawniające do zasiłku SSI, nie bierzemy na przykład pod uwagę dochodów i środków posiadanych przez członków rodziny. Bierzemy pod uwagę jedynie dochody i środki dorosłego. Przy podejmowaniu decyzji o niepełnosprawności osoby dorosłej stosujemy również zasady obowiązujące dla dorosłych.

- Jeżeli dziecko otrzymuje już zasiłek SSI, musimy sprawdzić jego stan zdrowia w chwili ukończenia 18 roku życia. Zwykle robimy to w ciągu jednego roku od osiemnastych urodzin dziecka. Przy podejmowaniu decyzji o niepełnosprawności po ukończeniu 18 lat stosujemy zasady obowiązujące dla dorosłych.
- Nawet jeżeli dziecko nie było uprawnione do zasiłku SSI przed ukończeniem 18 roku życia ze względu na zbyt duże dochody lub posiadane środki rodziców, może nabyć takich uprawnień w wieku 18 lat.

Dodatkowe informacje można znaleźć w *Supplemental Security Income (SSI) (Zasiłki Uzupełniające)* (publikacja nr 05-11000-PO).

Renta inwalidzka z ubezpieczenia społecznego (SSDI) dla dorosłych niepełnosprawnych od dzieciństwa

Program SSDI wypłaca świadczenia osobom dorosłym, którzy zostali niepełnosprawni przed ukończeniem 22 lat. (Te świadczenia SSDI traktujemy jako świadczenia „dla dziecka”, ponieważ wypłacane są z tytułu zatrudnienia rodzica objętego ubezpieczeniem społecznym).

Aby niepełnosprawna osoba dorosła stała się uprawniona do zasiłku „dla dziecka”, jedno z jego rodziców musi:

- otrzymywać z ubezpieczenia społecznego rentę inwalidzką, lub
- już nie żyć, a w okresie zatrudnienia przepracować dostatecznie długi okres objęty ubezpieczeniem społecznym.

Te świadczenia wypłaca się również niepełnosprawnym osobom dorosłym, które otrzymywały świadczenia z ubezpieczeń społecznych z tytułu zatrudnienia rodziców przed ukończeniem 18 roku życia, jeżeli były wówczas niepełnosprawne. Decyzję o niepełnosprawności podejmujemy stosując zasady obowiązujące dla dorosłych.

Świadczenia SSDI „dla dziecka” będącego niepełnosprawną osobą dorosłą wypłaca się dopóty, dopóki pozostaje ona niepełnosprawna. Dziecko nie musi pracować, aby te świadczenia otrzymać.

W jaki sposób decydujemy, czy „dziecko” jest niepełnosprawne i kwalifikuje się do świadczeń SSDI

Jeżeli „dziecko” ma co najmniej 18 lat, oceniamy jego niepełnosprawność tak samo jak w przypadku osoby dorosłej. Wysyłamy wnioski do Komisji orzekającej o inwalidztwie w stanie, która podejmuje dla nas ostateczną decyzję o niepełnosprawności. Dodatkowe informacje o rentach inwalidzkich dla dorosłych patrz *Świadczenia z tytułu niezdolności do pracy* (publikacja nr 05-10029-PO).

Ubieganie się o zasiłki SSI lub SSDI i jak można nam pomóc

O świadczenia SSI lub SSDI dla dziecka można ubiegać się dzwoniąc pod bezpłatny numer Urzędu Ubezpieczeń Społecznych **1-800-772-1213** lub odwiedzając nasze lokalne biuro. Ubiegając się o świadczenia SSDI dla swojego dziecka należy mieć przy sobie własny numer Ubezpieczenia Społecznego oraz numer ubezpieczenia społecznego i akt urodzenia dziecka. Składając wniosek o SSDI dla dziecka na podstawie swoich własnych zarobków, należy mieć przy numer swojej karty ubezpieczenia społecznego lub numer emerytowanego niezdolnego do pracy lub zmarłego rodzica na rzecz którego składany jest wniosek, a także numer ubezpieczenia społecznego i akt urodzenia dziecka.

Można nam pomóc w podjęciu decyzji:

- podając nam możliwie najwięcej informacji o stanie zdrowia swojego dziecka,
- podając nam daty wizyt u lekarzy i w szpitalach, numery akt pacjenta u każdego lekarza lub szpitala oraz wszelkie inne informacje, które mogą nam ułatwić uzyskanie dokumentacji medycznej dziecka, oraz

- dostarczając nam kopie wszelkich zaświadczeń lekarskich i inne posiadane informacje.

UWAGA: *Nie trzeba prosić lekarzy dziecka o jakiegokolwiek informacje. W sprawie wszelkich zaświadczeń lub informacji, jakie będą nam potrzebne do podjęcia decyzji o niesprawności dziecka, skontaktujemy się z nimi sami bezpośrednio.*

Jeżeli dziecko ma mniej niż 18 lat i ubiega się o zasiłek SSI, rodzice będą musieli wykazać dochody i składniki majątku własne oraz dziecka. Poprosimy również o opisanie, jak niepełnosprawność dziecka wpływa na jego zdolność do codziennego funkcjonowania. Ponadto poprosimy o podanie nazwisk nauczycieli, opiekunów dziennych i członków rodziny, którzy mogą dostarczyć informacji na temat tego, jak dziecko funkcjonuje. Należy również przynieść ze sobą na rozmowę świadectwa szkolne dziecka.

W wielu miejscowościach zawarte zostały specjalne umowy z lekarzami, urzędami opieki socjalnej i szkołami, aby pomogły nam w uzyskaniu dokumentów potrzebnych do rozpatrzenia wniosku dziecka. Również współpraca rodziców przy zbieraniu dokumentów i innych informacji pomoże nam szybciej ukończyć nasze zadanie.

Programy pomagające w zatrudnieniu niepełnosprawnej młodzieży

Mamy w dyspozycji wiele środków zachęcających młode i chętne osoby otrzymujące zasiłki SSI lub SSDI do podjęcia pracy.

W ramach programu SSI:

- Kiedy obliczamy wysokość miesięcznego zasiłku SSI dla dziecka, nie bierzemy pod uwagę większości jego dochodów. Jeżeli dziecko ma mniej niż 22 lata i jest uczniem lub studentem regularnie uczęszczającym do szkoły, odliczamy co miesiąc nawet jeszcze większe kwoty od jego zarobków. W roku

2017 niepełnosprawni uczniowie i studenci mający mniej niż 22 lata mogą odliczyć od swoich miesięcznych zarobków 1 790 USD, a roczny limit przy obliczaniu dochodów przy ubieganiu się o zasiłek SSI wynosi 7 200 USD. Limity te są co roku zwiększane.

- W ramach specjalnego planu osiągnięcia samowystarczalności (Plan to Achieve Self-Support, PASS), dziecko w wieku od 15 lat może zaoszczędzić pewne określone dochody i środki na opłacenie kosztów nauki i innych wydatków, potrzebnych aby móc podjąć pracę. Ustalając dochody dziecka ubiegającego się o zasiłek SSI nie bierzemy pod uwagę jego zaoszczędzonych na te cele, funduszy. Ustalając dochody dziecka ubiegającego się o zasiłek SSI nie bierzemy pod uwagę jego zaoszczędzonych na te cele, funduszy.
- Ze względu na stan zdrowia dziecko może wymagać określonej pomocy i świadczeń, aby móc pracować, takiej jak wózek inwalidzki lub osobisty pomocnik. Przy obliczaniu wysokości zasiłku dziecka odliczamy niektóre lub wszystkie kwoty wydawane z zarobków dziecka na te pomoce i usługi.
- Dziecko w wieku ponad 15 lat może otrzymać pomoc w postaci rehabilitacji i szkolenia.
- Ubezpieczenie Medicaid obowiązuje nawet wtedy, kiedy zarobki dziecka są wystarczająco wysokie, aby wstrzymać wypłacanie mu zasiłku SSI, to ile te zarobki nie przekraczają ustalonego limitu.

W ramach programu SSDI:

- Osoba dorosła niepełnosprawna przed ukończeniem 22 lat może otrzymać wyżej opisaną pomoc w dodatku do SSI, jak również pomoc w rehabilitacji i w szkoleniu.
- Świadczenia w gotówce mogą być nadal wypłacane aż do uzyskania pełnej zdolności do pracy.
- Ze świadczeń Medicare można nadal korzystać przez maksymalnie 93 miesiące (siedem lat i dziewięć miesięcy).

Więcej informacji o tych programach można uzyskać na naszej stronie internetowej www.socialsecurity.gov, lub dzwoniąc pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213**.

Medicaid i Medicare

Medicaid jest programem opieki zdrowotnej dla osób o niskich dochodach i w trudnej sytuacji materialnej. W większości stanów dzieci otrzymujące zasiłki SSI są również uprawnione do świadczeń Medicaid. W wielu stanach świadczenia Medicaid przysługują automatycznie wraz prawem do zasiłku SSI. W innych stanach trzeba o nie wystąpić. Niektóre dzieci mogą korzystać z ubezpieczenia Medicaid nawet nie mając prawa do zasiłku SSI. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w lokalnym biurze Urzędu Ubezpieczeń Społecznych, w agencji Medicaid w swoim stanie lub w lokalnym albo stanowym biurze opieki społecznej.

Medicare to podstawowy amerykański program ubezpieczeń zdrowotnych dla osób, które ukończyły 65 rok życia i dla rencistów pobierających świadczenia z ubezpieczenia społecznego od co najmniej dwóch lat.

Są dwa wyjątki od tej zasady. Niepełnosprawne dziecko może uzyskać prawo do Medicare, jeżeli:

- cierpi na przewlekłą chorobę nerek i wymaga transplantacji nerki lub ciągłych dializ, lub
- cierpi na chorobę Lou Gehrig'a (stwardnienie zanikowe boczne).

Program ubezpieczeń zdrowotnych dla dzieci

W ramach programu ubezpieczeń zdrowotnych dla dzieci poszczególne stany zapewniają ubezpieczenie zdrowotne dzieciom z rodzin pracowniczych, których dochody są zbyt wysokie, aby zakwalifikować się do ubezpieczenia Medicaid, ale za niskie, aby opłacić prywatną służbę zdrowia. Program pokrywa koszty leków na receptę, świadczeń

dotyczących wzroku, słuchu i zdrowia psychicznego i jest dostępny we wszystkich 50 stanach oraz w Waszyngtonie. Więcej informacji o programie refundacji leków na receptę dla dzieci udzieli stanowa agencja Medicaid lub można je uzyskać na stronie internetowej www.insurekidsnow.gov lub pod nr **1-877-543-7669**.

Inne świadczenia zdrowotne

Jeżeli dziecko otrzymuje zasiłek SSI, skierujemy rodziców do placówek, w których będzie można uzyskać świadczenia opieki zdrowotnej dla dziecka. Świadczenia są udzielane na mocy przepisu na temat dzieci specjalnej troski (Children with Special Health Care Needs), należącym do Ustawy o ubezpieczeniach społecznych. Programami tym zwykle zarządzają stanowe agencje ds. zdrowia.

W poszczególnych stanach świadczenia te noszą różne nazwy, takie jak Children's Special Health Services (specjalne świadczenia zdrowotne dla dzieci), Children's Medical Services (świadczenia medyczne dla dzieci), Handicapped Children's Program (program dla dzieci niepełnosprawnych). Większość programów świadczy usługi medyczne poprzez kliniki, prywatne gabinety lekarskie, szpitale, przychodnie szpitalne oraz agencje społeczne.

Nawet jeśli dziecko nie otrzymuje zasiłku SSI, może zakwalifikować się do któregoś z tych programów. Lokalne zarządy służby zdrowia, urzędy opieki socjalnej lub szpitale powinny pomóc w skontaktowaniu się z lokalnym programem dla dzieci wymagających specjalnej opieki zdrowotnej.

Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych można się kontaktować na kilka sposobów, m.in. online, telefonicznie i osobiście. Jesteśmy tu po to, aby odpowiadać na pytania i służyć Państwu. Od ponad 80 lat Social Security zabezpiecza dzień dzisiejszy i przyszłość, udzielając świadczeń i ochrony finansowej milionom ludzi.

Prosimy odwiedzić nasz portal

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych są odwiedziny w portalu **www.socialsecurity.gov**. Można tam:

- Otworzyć konto *my* Social Security. Można tu sprawdzić swoje składki i ocenić przewidywane świadczenia na podstawie wyciągu pt. *Social Security Statement*, wydrukować zaświadczenie o należnych świadczeniach, zmienić dane konta depozytowego, zwrócić się o nową kartę Medicare, uzyskać nowy dokument SSA-1099/1042S itd.
- Złożyć wniosek o „Extra Help (dodatkową pomoc)” przy zakupach leków na receptę w ramach Medicare
- Złożyć wniosek o emeryturę, rentę inwalidzką i świadczenia Medicare
- Znaleźć teksty naszych publikacji
- Uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania oraz
- Wiele innych informacji!

Niektóre z nich są dostępne tylko po angielsku. Prosimy odwiedzić portal wielojęzyczny, aby uzyskać informacje po polsku. Podczas załatwiania spraw w Social Security dostępni są tłumacze, którzy udzielają bezpłatnej pomocy. Można korzystać z ich usług podczas rozmów telefonicznych i w naszych biurach.

Prosimy do nas zadzwonić

Osobom nie mającym dostępu do internetu oferujemy liczne zautomatyzowane usługi telefoniczne, czynne przez całą dobę i we wszystkie dni tygodnia. Prosimy telefonować bezpłatnie pod nr **1-800-772-1213** lub dla niedosłyszących TTY **1-800-325-0778**.

Jeżeli niezbędny jest kontakt osobisty, odpowiadamy w godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku. W okresach szczytu prosimy o cierpliwość, ponieważ można wówczas częściej usłyszeć sygnał zajętości i dłużej czekać na odebranie połączenia. Chętnie Państwu służymy.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10026-PO | January 2017
Świadczenia dla dzieci niepełnosprawnych
Benefits For Children With Disabilities (Polish)
Produced and published at U.S. taxpayer expense

Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika